

TOSHIBA

Compact Wired Remote Controller Owner's Manual

Model name:

RBC-ASCU11-E

- Read the manual before using the remote controller.
- Refer to the Installation Manual supplied with the indoor unit for any installation instruction other than operations of the remote controller.

Owner's Manual	1	English
Mode d'emploi	8	Français
Gebrauchsanweisung	15	Deutsch
Manuale dell'utilizzatore	22	Italiano
El manual del propietario	29	Español
Manual do Usuário	36	Português
Handleiding	43	Nederlands
Εγχειρίδιο ιδιοκτήτη	50	ελληνικά
Инструкция по применению	57	Русский язык
Kullanıcı Kılavuzu	64	Türkçe
Bruksanvisning	71	Svenska
Käyttöohje	78	Suomalainen
Brugervejledning	85	Dansk
Brukerveiledning	92	Norsk
Instrukcja użytkownika	99	Polski
Ръководство за собственика	106	Български
Manual de instalare	113	Românesc
Kasutusjuhend	120	Eesti
Lietotāja rokasgrāmata	127	Latviešu
Korisnički priručnik	134	Hrvatski
Uživatelská Příručka	141	Česky
Návod na použitie	148	Slovenský
Priročnik za uporabo	155	Slovenščina
Tulajdonosi kézikönyv	162	Magyar
설치 설명서	169	한국어

TOSHIBA

LUFTKONDITIONERING

(Väggmonterad modell)

Modell
RBC-ASCU11-E

Kompakt kabelansluten fjärrkontroll

BRUKSANVISNING



Tack för att du köper denna fjärrkontroll.

Läs denna bruksanvisning innan denna enheten börjar användas för att kontrollera luftkonditionering.

- Du måste få Bruksanvisning och Installationshandbok från tillverkaren eller återförsäljaren
- För tillverkaren eller återförsäljaren
- Var snäll förklara bruksanvisningen för att användaren förstår, och sedan lämna bruksanvisningen till användaren.

1 Säkerhetsföreskrifter

- Läs **säkerhetsföreskrifterna** i den här handboken innan enheten börjar användas.
- Förvara denna handbok där den som handhar enheten lätt kan finna den.
Säkerhetsföreskrifterna är viktiga uppgifterna som gillar säkerhet och varning. Ni måste följa Säkerhetsföreskrifterna.

Symbol	Säkerhetsföreskrifterna
 VARNING	Detta märke varnar för dödsfall eller allvarliga skador, om man inte följer instruktionerna eller varningsmeddelande.
 FÖRSIKTIGT	Detta märke varnar för personskada eller skada på egendom (*1), om man inte följer instruktionerna eller varningsmeddelande.

*1: Skada på egendom gäller hus, djur, husdjur mm.

VARNING

Installation

- Försök inte installera eller reparera fjärrkontrollen på egen hand. Felaktigt utförande kan orsaka vattenläcka, elektriska stötar eller eldsvåda. Kontakta leverantören eller kvalificerad personal för installation och underhållning.
- Den luftkonditionering som TOSHIBA specificerar måste installeras och leverantör eller återförsäljare måste kontaktas. Om du försöker installera luftkonditioneringen, kan vattenläcka, elektriska stötar eller eldsvåda orsakas.

Drift

- När något onormalt inträffar med luftkonditioneringsanläggningen (t ex om det börjar lukta bränt), ska du stänga av strömmen och kontakta leverantören. Fortsatt drift under sådana förhållanden kan orsaka driftsstopp, elektriska stötar eller eldsvåda.

Flyttning, ominstallering, och reparation

- Försök inte reparera ingen del i luftkonditioneringsaggregatet på egen hand. Felaktigt utförande kan orsaka vattenläcka, elektriska stötar eller eldsvåda.
- Flyttning av luftkonditioneringen kräver speciella kunskaper och färdigheter. Rådgör med återförsäljaren om flytten är nödvändig för att flytta eller för ombyggnad. Felaktigt utförande kan orsaka elektriska stötar eldsvåda eller andra skador.

FÖRSIKTIGT

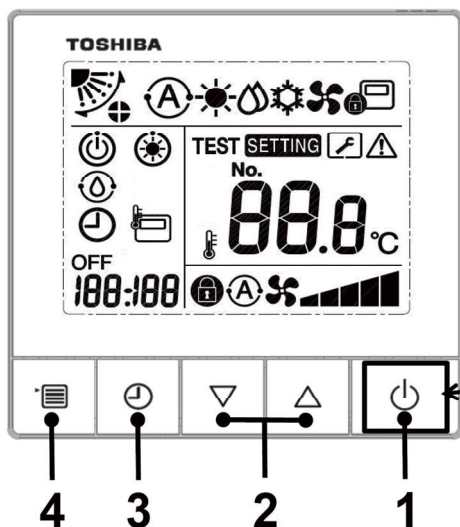
Drift

- Ingen vätska får komma in i fjärrkontrollen. Vätska, vatten eller drick som kommer in i enheten kan orsaka fel på enhet, elstötar, eld eller andra risker eller skador.
- Spreja inte brandbart rengöringsmedel på fjärrkontrollen. Det kan annars orsaka eld.
- Stick inte pinnar eller andra spetsigt föremål på tangentbordet. Det kan annars orsaka kortslutning eller fel på enheten.

2 Delarnas namn och funktioner

När någon knapp trycks på, ska LCD-skärmen tända för 15 sekunder.

Knapp



Indikeringsljus

När aggregatet är på drift, tänder indikeringsljuset. När man ändrar inställningarna eller aktiverar skyddlåset för aggregatet, blinkar indikeringsljuset.

1 Knapp 1 ON-AV

Tryck på knappen för att starta driften. Tryck en gång till på den för att stänga av.

2 Knapp 2 INSTÄLLNING Upp och Ner

Med knappen kan önskad temperatur ställas in. Med hjälp av knapp MENY, kan önskad driftläge, fläkthastighet eller fläktinriktning ställas in.

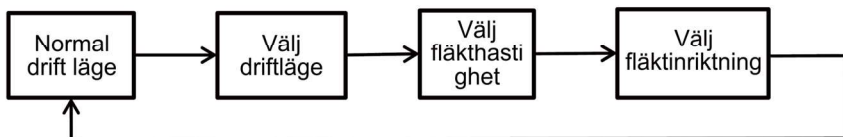
3 Knapp 3 TIMER AV

Med knapp TIMER AV kan tiden ställas in för att starta eller stänga luftkonditioneringsaggregatet.

4 Knapp 4 MENY

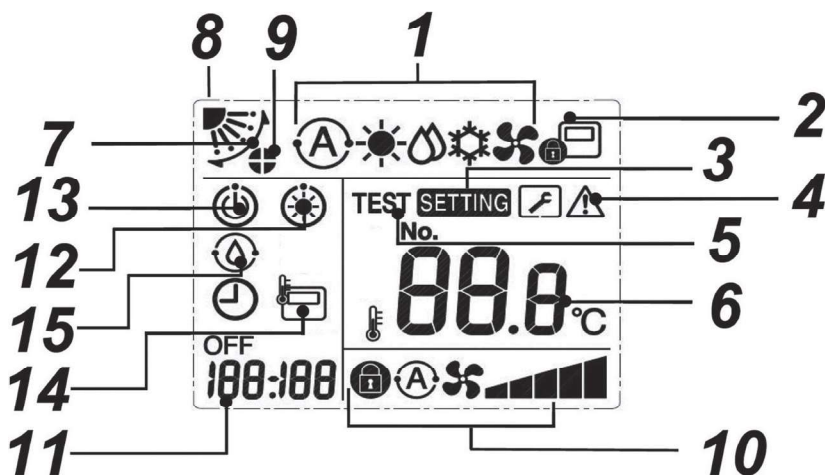
Tryck på knappen för att välja driftläge, fläkthastighet eller fläktinriktning. Varje gång man trycker på knappen, får man ha olika meny i följande ordningsföljd:

- Beroende på driftläget av inomhusenhet, får man inte gå in i meny för att ställa in fläkthastighet eller fläktinriktning.



■ Indikeringsymboler


Display visas i följande bild. Här visas de aktuella inställningarna. I den här bilden visas alla visningsbara sektioner på skärmen. För luftkonditioneringsaggregat som kan kyla bara, ska symboler som gäller förvärmning inte tändas. Även symbol "SETTING" blinkar, ska aggregatet inte ge svar på inställning som försöker ställa in ett förvärmningsläge.



1 Symbol 1 DRIFTLÄGE

Symbolen visas på skärmen för att välja driftläge. Med knappen kan de olika driftlägena väljas (auto, avfuktning, kyla, värme och fläkt).

2 Symbol 2 CENTRALKONTROLL

Symbolen visas på skärmen när någon central kontroll apparat, t ex, en central fjärrkontroll, försöker manipulera, ställa in eller starta luftkonditioneringsaggregatet. Efter den centrala kontroll apparaten läser/deaktiverar fjärrkontrollen, även om användare trycker på knapp PÅ/AV, knapp DRIFTLÄGE eller knapp TEMP, ska symbol  blinka, vilket betyder att funktion på dessa knappar är omöjliga. Konfigurationer för symbolen som får i fjärrkontrollen beror på läget av central kontroll. Läs bruksanvisning av centrala fjärrkontrollen.

3 Symbol 3 SETTING

Efter strömavbrytaren bryter eller annan problem sker, automatisk diagnos i systemet.

4 Symbol 4 UNDERHÅLL

När skyddsläset aktiveras eller diagnos utförs på luftkonditioneringsaggregatet, visas symbolen.

5 Symbol 5 TEST

När luftkonditioneringsaggregatet testas i driftläge, visas symbolen.

6 Fält 6 TEMP

I fält 6, visas önskad temperatur som användare ställer in.

7 Symbol 7 Svänga

Om luftflödesriktning ändras och luftriktaren (horizontala blad) i luftutblåset svingar upp- och nedåt.

8 Symbol 8 LUFTRIKTARE

Symbolen visar var luftriktaren är i luftutblåset.

9 Symbol 9 LÅS LUFTRIKTARE

När luftriktaren låses för att luft blåser en riktning, visas symbolen. (Denna symbol gäller endast inomhusenhet som har både horisontala blad och vertikala blad för att rikta luften).

10 Symbol 10 FLÅKTHASTIGHET

- I en inomhus med tre motorhastigheter, indikerar symbolen följande inställningar:

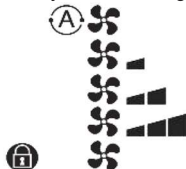
Automatiskt

Låg

Mel

Hög

Låst



- I en inomhus med fem motorhastigheter, indikerar symbolen följande inställningar:

Automatiskt

Låg

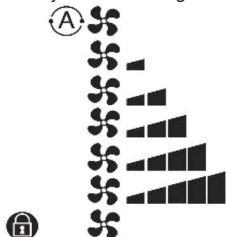
Låg+

Mel

Mel+

Hög

Låst



11 Symbol 11 TIMER AV

I normal drift, visar symbolen TIMER AV den tid som ställts in för att stänga av aggregatet. När något fel sker, visas felkod i fältet annars.

12 Symbol 12 FÖRVÄRMNING

När förvärmning startas för att förbereda värma rummet eller upptina, visas symbolen. När symbolen visas, ska inomhusenheten inte blåsa eller köra i blåsläget.

13 Symbol 13 STANDBY

När en annan inomhusenhet kyler eller förvärmar rummet, ska TOSHIBA Super Intelligent Multi Modular system inte kyla eller förvärma, i vilket fall symbolen visas. TOSHIBA Super Heat Recovery Multi Modular system ska inte kyla eller förvärma eftersom utomhus temperaturen överstiger specificerad arbetstemperatur, i vilket fall symbolen visas.

14 Symbol 14 FJÄRRKONTROLL SENSOR

Om sensorn till fjärrkontrollen används, visas symbolen.

15 Symbol 15 SJÄLV RENGÖRING

När värmeväxlaren i inomhusenheten avfuktas sig med hjälp av själv-rengöring, visas symbolen.

3 Drift

När du använder luftkonditioneringen för första gången eller ändrar inställningar, följ följande anvisning.

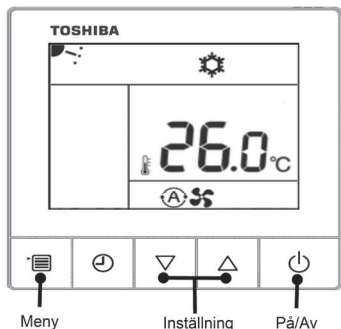
Efter första gången, bara tryck på knapp PÅ/AV får du välja önskad inställning för att köra luftkonditioneringen.

■ Standby

När symbolen SETTING blinkar i skärmen, ska luftkonditioneringen inte ge svar.

Krav och rekommendation

- Under drift, slå strömavbrytaren i PÅ-läget.
- Efter luftkonditioneringen inte tas i drift för länge, slå strömavbrytaren i PÅ-läget för åtminstone 12 timmar innan aggregatet tas i drift igen.
- Endast 1 minute efter strömavbrytaren slås på, kan fjärrkontrollen tas i bruk. Detta är inte fel. Vänta en stund.



1 Drift 1 knapp PÅ/AV

Efter knapp PÅ/Av trycks, tänder indikeringsljuset i bakgrund, och sedan startar luftkonditioneringsaggregatet.

Förvärmning

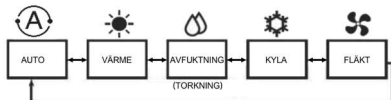
- I förvärmnings läge, behöver aggregatet värma sig 3-5 minuter innan varm luft blåsas ut från uttaget. Inom denna 3-5 minuter, ska inomhusenheten stänga luftriktaren utan att blåsa.

2 Drift 2 Välj driftläge

Tryck på knapp Menu, och växla till Driftläget.

- Aktuellt läge blinkar för att visa driftläget.

För varje tryck på knappen, stegas driftläget framåt.



Obs! Ett aggregat som har kylning bara ska inte visa symbol (A) Auto eller symbol ☀ Värme.

- In ett TOSHIBA Super Intelligent Multi Modular system, får endast TOSHIBA Super Heat Recovery Multi Modular system visa och välja symbol (A) Auto.
- Om vindkanalen är dold i takt och drivs av ett högt statiskt tryck, omöjliggörs funktion ☔ Avfuktning.
- Om ingen knapp trycks efter driftläget väljs, annulleras försöket att ändra driftläget.

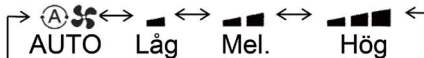
3 Drift 3 Välj luftflödes hastigheten

Tryck på knapp Menu, och växla till luftflödes hastigheten.

- Aktuellt läge blinkar för att visa symbol luftflödes hastighet.

För varje tryck på knappen, stegas symbol luftflödes hastighet framåt.

- i ett aggregat med tre motor hastigheter i inomhusenhet,



- i ett aggregat med fem motor hastigheter i inomhusenhet,



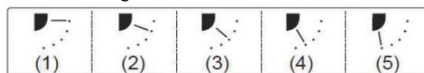
- De hastigheter som kan ställas in beror på inomhusenhets modell.
- I fläktläget, får användare inte välja (A) Auto läge.
- Om motor hastighet inte kan justeras, ska (A) visas.
- Om ingen knapp trycks efter driftläget väljs, annulleras försöket att ändra driftläget.

4 Drift 4 Fläktinriktning

Tryck på knapp Menu, och växla till Fläktinriktning.

- Aktuellt läge blinkar för att visa symbol fläktinriktning.

För varje tryck på knappen, stegas symbol fläktinriktning framåt.



Driftläge	Fläktinriktningar som kan ställas in
Värme, Fläkt, Auto (värme)	(1) ⇔ (2) ⇔ (3) ⇔ (4) ⇔ (5)
Kyla, Avfuktning Auto (kyla)	(1) ⇔ (2) ⇔ (3)

- Val av fläktinriktning som kan ställas in beror på inomhusenhets modell. Läs bruksanvisningen av luftkonditioneringen för att få detaljerade uppgifter att ställa in luftinriktare.
- Om ingen knapp trycks efter driftläget väljs, annulleras försöket att ändra driftläget.

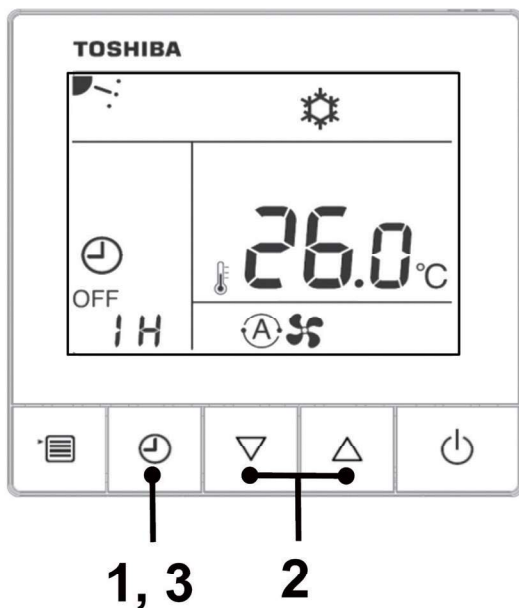
5 Drift 5 Temperatur

Tryck på knapp Menu, och växla till Temperatur.

- Temperatur får ställas in mellan 18.0 och 29.0 grad.
- För varje tryck på knappen, stegas temperaturs inställning 0.5 grad framåt.

4 TIMER AV

Symbol TIMER AV möjliggör att inomhusenheten stängs automatiskt när det är tiden som ställs in i förhand.



1 Drift 1 Knapp TIMER AV

Användaren får trycka på knapp TIMER AV medan luftkonditioneringsaggregatet tas i drift.

- Symbol OFF tänds, men symbol **SETTING** och symbol TIMER INDIKATORIKONEN blinkar.

2 Drift 2 Ställa in tid för TIMER AV

Tryck på Inställningar för att ställa in tiden

- Tidsinställning 0.5 timme framåt, dvs. 0.5 timme (30 minuter), 1 timme, 2 timmar, osv. tills högst 24 timmar.
- Om ingen knapp trycks efter TIMER AV har valts, annulleras försöket att ändra TIMER AV.

3 Drift 3 Tryck på knapp TIMER AV.

När symbol **SETTING** försvinner, ska symbol TIMER INDIKATORIKONEN inte blinka men lysa stabilt, och drift TIMER AV aktiveras.

Efter drift TIMER AV aktiveras, visar klockdisplayen nedräkning för att stänga av luftkonditioneringen.

■ Annullera TIMER AV

1 Drift 1 Tryck knapp TIMER AV.

TIMER INDIKATORIKONEN försvinner

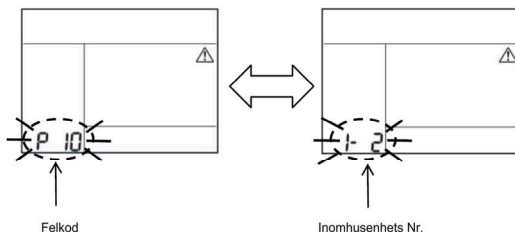
Anmärkning

- Medan drift TIMER AV aktiveras, även om användare trycker på knapp PÅ/AV för att starta eller stänga av luftkonditioneringsaggregatet, ska drift TIMER AV fortsätta att fungera utan att annulleras automatiskt.

5 Felsökning

■ Diagnosera och inspektera

Om ett fel rapporteras, ska felkod och inomhusenhets nummer visas alternativt i fält av symbol TIMER AV.



■ Felsöknings historia

Om fel rapporteras, får användare kontrollera felsöknings historia enligt följande anvisning. Max 4 stycke fel får visas i historien.

Både när luftkonditioneringsaggregatet tas i drift eller stängs av, får användare kontrollera felkod och felsöknings historia.

- Om användare försöker kontrollera felsöknings historia medan drift TIMER AV aktiverats, ska drift TIMER AV annulleras.

Steg	Anvisning
1	<p>Long press the timer off button for more than 10 seconds tillan indication icon appears, indicating that you have entered the troubleshooting history mode.</p> <p>If [Maintenance overhaul] is displayed, it indicates that you have entered the troubleshooting history mode.</p> <ul style="list-style-type: none">• The temperature indication displays [01: Troubleshooting History Order].• The timer off indication will alternately display [Check Code] and the faulted [Indoor Unit Number].
2	<p>Press the set button each time, then the recorded troubleshooting history will be displayed in the order of [01] (newest) to [04] (oldest).</p> <p>Krav och rekommendation</p> <p>Medan felsöknings historia visas, får knapp Meny inte tryckas och hållas för längre än 10 sekunder. Annars kan hela felsöknings historia raderas och försvinna.</p>
3	<p>Efter felsöknings lista kontrollerats, tryck på knapp PÅ/AV för att komma tillbaka i normal drift.</p> <ul style="list-style-type: none">• Om luftkonditioneringsaggregatet var i drift, ska det komma tillbaka och fortsätta i drift. Om användare vill stänga det, tryck på knapp PÅ/AV en gång till.

6 Kundservice

När användare vill ha kundservice, t ex luftkonditioneringen repareras, berätta för oss den felkod som inkluderar en bokstav (A, E, F, H, L, P) och ett nummer.

Toshiba Carrier Air Conditioning (China) Co.,Ltd

MEMO

A series of horizontal dashed lines for writing.

Toshiba Carrier Air Conditioning (China) Co.,Ltd

EEV2401301